



報導—劉芝榕

部落觀光的宿泊体験—民宿の文化的洗礼と真摯な人情
Accommodation in Aboriginal Communities: Hostels Offer a
Cultural Baptism and True Hospitality

部落觀光的文化洗礼與真摯的人情味——民宿的住宿體驗

許多到原住民部落觀光的遊客可能會發現很難在部落裡找到大飯店或大型旅館，因為部落觀光的客群通常是比較零散的個人或小團體。因此在住宿的選擇上，以小型的民宿為主。

來部落，住民宿

民宿主打溫馨的家庭氛圍，希望客人在住宿的同時也能同時感覺貼心舒適，讓客人感到賓至如歸，也像在滿足客人的夢想。更有些人不是根據旅遊地點去找民宿，反而是被民宿本身所吸引而入住民宿，所以台灣的國內觀光和民宿是相互成就的。

根據觀光局2013年的統計，台灣的民宿約有4355家，超過2分之1以上是分佈在台灣東部的宜蘭、花蓮、台東。但根據原民會的統計資料，由原住民族自己經營的民宿，只有167家，比例相當低。2010年原民會舉辦的「原住民嚴選十大獻禮」中，就讓我們來看看有哪些原住民族的民宿受到評選委員的青睞以及網友們的好評吧！

多才多藝的泰雅族老闆：日日春民宿

新竹縣尖石鄉新光部落，有一棟磚紅建築民宿：日日春民宿。民宿老闆多才多藝，不僅會寫詞作曲、自彈自唱，民宿門口旁的木雕也是他的作品。從客房房間向外望，就可以看見美麗的風景，還有隔著山谷的司馬庫斯。日日春除了提供客人住宿外，囊括的業務包山包海。

來到新光部落，白天可以參觀附近的新光國小，看著天真活潑的泰雅族小朋友，心情也會輕鬆飛揚起來。晚上，民宿主人還會自彈自唱，向大家介紹泰雅族。在日日春，老闆對



Mimiyō秘密遊民宿，在鄒語中代表「出去玩」的意思。（圖片提供 編輯部）



Mimiyo 民宿老闆阿伐伊，有一籬筐的獵人故事與知識。(圖片提供 編輯部)

民宿主打溫馨的家庭氛圍，希望客人在住宿的同時也能同時感覺貼心舒適，讓客人感到賓至如歸，也像在滿足客人的夢想。更有些人不是根據旅遊地點去找民宿，反而是被民宿本身所吸引而入住民宿。



於房客的用心以及對泰雅族文化的傳播讓人感動。餐廳裡放著老闆祖母的照片，老太太臉上的紋面清晰可見，昭示了老闆熱愛泰雅族的心，也時時刻刻提醒著不能遺忘傳統的精神。

行走、移動、旅遊去：Mimiyo 祕密遊民宿

「Mimiyo! Mimiyo!」這是阿伐伊的小兒子想要爸爸帶他出去玩。當時正在苦惱該幫民宿取什麼名字的阿伐伊索性就將這個在鄒語中代表「出去玩」的字用來當作民宿的名字。

Mimiyo 的特色是沒有電視！以前阿伐伊一家人因為看電視而使家庭的連結漸漸薄弱，後來電視機壞了之後，阿伐伊的妻子就順水推舟，把電視排除在生活所需之外。如此一來，來 Mimiyo 的遊客也可以不被外界干擾，享受全然的放鬆。

在 Mimiyo，阿伐伊燒起地爐，加熱水

壺。煙緩緩上升，穿過懸吊著的弓箭，最後到達屋頂，除了防潮防蛀外，也像在淨化人的身心。泡上一壺熱騰騰的阿里山茶，阿伐伊已經準備好一籬筐的獵人故事與知識等著你來。

不是颱風，是衝浪：熱帶低氣壓民宿

「熱帶低氣壓」這個乍看之下讓人聯想到颱風的名詞，卻是一間結合衝浪、美食、咖啡的民宿名字。這裡的老闆，淳，是一位熱愛衝浪與音樂的日本人。來到台灣後認識了布農族的 Ibu，因為淳熱愛衝浪，因此搬到了東河，開了這間多元化經營的民宿。

在這裡，可以看見來自世界各地的衝浪客，熱情的 Ibu 會用多種語言與客人們親切地交談。而淳則是用熱愛衝浪的心，一次又一次站上衝浪板，與這些外國朋友進行衝浪上的交流。





原住民民宿最大的優勢就是原住民文化本身。由於大部分的人對於原住民的文化不太了解，因此如果可以讓遊客在住宿的同時，讓他們對原住民文化感到好奇與瞭解，也會在客人心中留下難以抹滅的印象。



民宿「阿將的家」用石砌木建的房子，營造出一種質樸穩重的感覺。
(圖片提供 編輯部)

不會衝浪的朋友也不用擔心，這裡有適合初學者的課程。只要有一顆想交朋友、熱誠的心，熱帶低氣壓民宿等著熱情的你！

我們都叫雅韻：雅韻民宿

雅韻的源起是因為老闆娘張玉美女士看見許多慕名前來太平山與明池的遊客，找不到住宿的地方，因此她決定將老家改成民宿，讓旅客好好休息。

為了紀念母親，老闆娘以母親的泰雅族名為民宿和女兒命名。民宿外牆以泰雅紋飾及顏色做為裝飾，還有描繪泰雅族生活文化的壁畫，頗具特色。

老闆娘對來到這裡的遊客都很熱情，還會介紹當地的人文與地理景觀。喜歡冒險或刺激的遊客也可以參加泰雅夜行狩獵行程，體驗獵人生活。許多人因為老闆娘的熱情而一再光顧，如果你也來到雅韻，也許，你也會成為這裡的忠實顧客呢！

回饋，我們很樂意：大武山民宿

大武山民宿的經營者傅秋義先生與杜花明女士，有感於原住民族對金錢觀的模糊以及經濟上的劣勢，創立儲蓄互助社幫助族人。退休後，兩人有感於時代變遷，原住民無法離群索居，因此在大武山上開起了民宿。他們希望民宿可以繁榮部落的經濟，並且保存文化，更重要的是讓漢人認識原住民，打破以往的刻板印象。

在這裡，美景固然令人嚮往，但如果瞭解了傅先生和杜女士對傳統文化的保存與傳播，還有他們對部落的熱愛之心，我想，很難有人不會被這樣單純的熱忱打動吧！



阿將與將嫂打造的這間民宿，可以品嚐他們烹煮的咖啡。（圖片提供 編輯部）

Muda hakaw utux 走過虹橋

太魯閣族人認為「走過彩虹」（muda hakaw utux）後才能顯現生命的價值與榮光。因此這間位在太魯閣國家公園內的民宿就叫做「走過虹橋」。而在太魯閣族中，「七」這個數字代表多數，也代表幸運的意思，因此民宿有七間客房，還有一些擺飾也都是以七個為一單位。從這幾點就可以知道走過虹橋民宿以太魯閣族文化為中心。每間客房也以太魯閣的著名景點為名，民宿主人對這些名稱的由來瞭若指掌。遊客還可以到太魯閣國家公園或清水斷崖賞景。

望著太平洋，站在曾被葡萄牙人稱讚為「Ilha Formosa！」的島嶼上，聽著關於太魯閣族的故事，讓人在心曠神怡的同時，也令人對生活在這塊土地上的人民感到一種由衷的驕傲。

阿里山上有個家：阿將的家

捨棄了台北做了將近二十年的工作，阿將在阿里山上親手打造了夢想中的家。石砌木建的房子營造出一種質樸穩重的感覺。這裡的每

棟建築、一草一木，都可以看見阿將與將嫂的用心，讓人感覺溫馨愜意。

在吃飯前還得先劈柴、生火、鋸竹子，除了讓來這裡的人們體驗鄒族傳統的飲食文化外，勞動過後吃入口中的飯也更加美味。搗麻糬則是讓男生們可以趁機展現力氣與男子氣概，因為要把黏黏的糯米搗到香軟細緻可不容易呢！

在這裡，一反現在阿里山給人遊客眾多擁擠的感覺，反而從瞭解鄒族開始，體驗阿里山最真的美景。看著阿將與將嫂打造的這間民宿，讓人對人與自然的相處又多一層體悟。

原住民俗的「然後」

民宿以溫馨的氛圍做號召，吸引了許多遊客，但是現今民宿一家接著一家開，民宿業者也各出奇招希望可以吸引到客源。有的業者在民宿的外觀上煞費苦心，務求以華麗精緻滿足客人的夢想。在這樣的競爭下，原住民俗最大的優勢就是原住民文化本身。旅遊尋求的是放鬆，希望在拋開煩擾的同時，也追求心靈上的滿足與感動。由於大部分的人對於原住民族的文化不太了解，因此如果可以讓遊客在住宿的同時，讓他們對原住民文化感到好奇與瞭解，也會在客人心中留下難以抹滅的印象，這種在心靈層面的經營，更能吸引客人。

不過，民宿常見的問題是在假日有客人，平日無人住。原住民俗除了可以經營台灣人之外，也可以考慮接待國際客人。如何以文化的差異作為吸引力，讓國際旅客填補淡季，成為值得思考的問題。◆

